



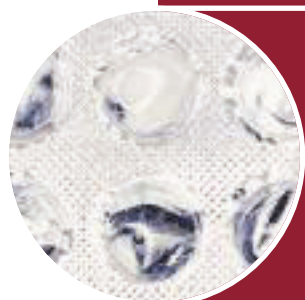
製品回収

貴重な製品の回収において速度、効率および安全性
を提供する、包括的な範囲のポップ
アウト型デブリスター・パック機械

SEPHAのPRESS-OUTは、検査で不合格となったあらゆるタイプのブリスター・パックから貴重な製品を安全に回収することができる総合デブリスター・マシン・シリーズです。

当社のデブリスターリング・ソリューションは、全世界で1,500万時間以上に及ぶ迅速で衛生的な高信頼性かつ高コスト効率のオペレーションの達成をお手伝いしています。それが、SEPHA Press-Out製品が医薬品トップ企業から選ばれる理由です。

Press-Out製品シリーズの全モデルは、最大限の衛生と効率性により、迅速なチェンジオーバーと最小限のダウンタイムを保証します。最小限の圧力で錠剤やカプセル剤を抽出することで、フォイルの断片がブリスターから剥離することなく、デブリスターリングのプロセス中に製品が損傷を受けることはありません。SEPHAは、プッシュスルー、小児用安全包装、もしくは剥離可能包装の各ブリスターに適した製品をお届けします。



製品回収

当社の理念は、
非熟練ユーザーでも
簡単に使用でき、
時間とコストを
削減し、問題を
解決する機器を
開発することです。

ブリスター・パックから製品を回収する理由

ブリスター・パックが生産ラインから排除される理由には、空ポケット、不適格な製品やバッチ・コードの設定、リーク検査不合格、在庫変動などがあげられます。回収した製品を直ちにパッケージしなおすことで、生産収率が向上します。

廃品コストの削減

通常は充填されたブリスターに比べ空のブリスターの方が廃品コストが低いため、廃棄前に合格水準の製品と廃品を区別することにはメリットがあります。

環境ポリシー

デブリスターリングは、法的要件を満たしながら、環境に対する製造プロセスの影響を最小限に止めることに役立っています。

在庫管理

変動する市場の需要を把握し、既存のブリスターを空にして別のフォーマットに再包装して製品化することで在庫を効率的に整理することができます。

スタッフの動機付け

手作業でブリスターを空にするのは、退屈で反復的な仕事です。機械的デブリスターリングによって、指を痛めたり切ったりすることなく、反復運動損傷または手根管症候群になるリスクを軽減できます。

デブリスターリングの利点に関する詳細は、www.sepha.com をご覧ください。



SEPHA PRESSOUT

MANUAL MANUAL WIDE SEMI-AUTOMATIC

インラインレイアウトのプッシュスルーのブリスターから錠剤やカプセル剤を回収する手動、半自動の携帯型デブリスター・マシン。Manual WideとSemi-Automaticのモデルはダイアゴナル/オフセットのレイアウトも可能です。

特長

- 携帯型
- 給気の必要なし
- 滑り止め安全パッド
- cGMPに完全準拠、容易なクリーニング
- 単一の交換部品
- PVC/alu及びalu/aluのブリスターを処理
- フレキシビリティ - あらゆるプッシュスルーのブリスター・パックに適するように迅速に調整可能
- 専門的なスキルが不要な簡単操作
- 衛生的に清潔に製品を回収
- 小ロットに最適
- 低価格

▼ PRESSOUT
MANUAL



▼ PRESSOUT
MANUAL WIDE



▼ PRESSOUT
SEMI-AUTOMATIC





PRESSOUT

MANUAL, MANUAL WIDE + SEMI-AUTOMATIC



ツール・セット

ツール・セット一式は完全に調節が可能です。プラテンプレートに単純な設定目盛がプリントされるため、1~2分で簡単にセットアップできます。トレーニングに要する時間は15分以内程度です。

PRESSOUT MANUAL / MANUAL WIDE

マシン操作

ブリスター・パックはローラーのセットを手動で回転させて供給します。錠剤またはカプセル剤がブリスター・パックから同時に取り除かれ、廃品の包装から区別されます。

MANUALモデル – インラインレイアウトのブリスター・パックのみ

MANUAL WIDEモデル –

ダイアゴナル/オフセットのレイアウト及び従来からの「インライン」デザインのブリスター・パックを処理。



PRESSOUT SEMI-AUTOMATIC

マシン操作

1種類のブリスター・パックがローラーのセットから自動的に供給されます。錠剤またはカプセル剤がブリスター・パックから同時に取り除かれ、廃品の包装から区別されます。

このマシンは Press-Out Manual Wide と同じ特許取得済みのデブリスタリング機構を使用していますが、連続的に稼働する電気モーターを動力とし、デブリスタリング率を毎分40ブリスターにまで高速化させる自動供給が特徴です。

技術仕様

	MANUAL	MANUAL WIDE	SEMI-AUTOMATIC
操作	手動	手動	半自動
ブリスターの種類	プッシュスルー	プッシュスルー	プッシュスルー
ブリスターのレイアウト	インライン	インライン及び ダイアゴナル/オフセット	インライン及び ダイアゴナル/オフセット
フォーマット式 寸法	幅 長さ 120mm (4.7") 制限なし	170mm (6.7") 制限なし	170mm (6.7") 制限なし
構造	製品の全接触面にステンレス鋼（グレード316）を使用、ABS食品グレード		
動力源	要件なし	要件なし	電気: 単相 110/230V
動作速度	毎分最大20ブリスター	毎分最大20ブリスター	毎分最大40ブリスター
マシン 寸法	幅 長さ 高さ 200mm (8") 300mm (12") 200mm (8")	380mm (15") 295mm (12") 230mm (9")	365mm (14.4") 340mm (13.4") 250mm (9.8")
マシン重量	6.5kg (15lbs)	8kg (18lbs)	16kg (35lbs)
積み出し重量	8.5kg (19lbs)	11.5kg (25lbs)	28kg (61lbs)
ツール・チェンジオーバー	3分	3分	3分



製品回収

SEPHA PRESSOUT AUTOMATIC

インラインやオフセットに配置されたプッシュスルー型ブリスターや複数の製品からなるブリスターからタブレットとカプセルを回収するためのブリスター除去機。

中型から大型のバッチに適しています。

特長

- 自動供給
- 専門的なスキルが不要な簡単操作
- 故障表示器が付いたユーザー・インターフェース
- 毎分最大60ブリスターまでの可変速
- PVC/alu及びalu/aluのブリスターを処理
- 給気の必要なし
- 低価格のツール・セット、高速な生産サイクル
- パックカウンタ
- 未投入時のマガジンの動作を防ぐためのセンサ
- 保守の手間がかかりません
- cGMPに完全準拠
- 容易なクリーニング - 撥水及び撥塵のレベルはIP54定格

▼ PRESSOUT
AUTOMATIC





PRESSOUT AUTOMATIC



マシン操作

マシンの動作速度は最大毎分60プリスターまで変更できます。

1. プリスター・パックが、ローラーのセットを介して、積載されたシートマガジンから自動的に供給されます。
2. 錠剤またはカプセル剤がプリスターから静かに取り除かれ、廃品の包装から区別されて回収されます。

ツール・セット

異なるサイズのプリスター・パックにはカスタムメイドのツール・セットが必要です。フォーマット・チェンジオーバーはツールを使用せずに簡単に行うことができます。

技術仕様

操作	自動
プリスターの種類	プッシュスルー及び多品種
フォーマット 寸法	幅 長さ 120mm (4.7") 105mm (4.1")
構造	製品の全接触面にステンレス鋼（グレード316）を使用、ABS食品グレード
動力源	電気: 単相 110/230V
動作速度	毎分最大60プリスター
マシン寸法	幅 長さ 高さ 620mm (24.4") 620mm (24.4") 1170mm (46")
マシン重量	50kg (110lbs)
積み出し重量	85kg (187lbs)
ツール・チェンジオーバー	1-2 分

State-of-the-art
比類ない回収率、
フレキシビリティ、
スピードを実現する
医薬品業界向けの最新鋭
のデブリスタリング・
ソリューション



製品回収

SEPHA PRESSOUT

MINI UNIVERSAL UNIVERSAL

壊れやすい錠剤やカプセル剤を処理するために静かな動作が要求される高価値の製造に最適。規格が厳しいalu/alu及び紙バックの素材を含むあらゆるブリスター・パックに適しています。

特長

- 可変速制御
- cGMPに完全準拠
- オープンな構造 ✓ マシン全体を簡単に素早くクリーニング可能
- メンテナンス不要
- ツール不要のチェンジオーバー
- 目詰まりのない快適なオペレーション

▼ PRESSOUT
MINI UNIVERSAL



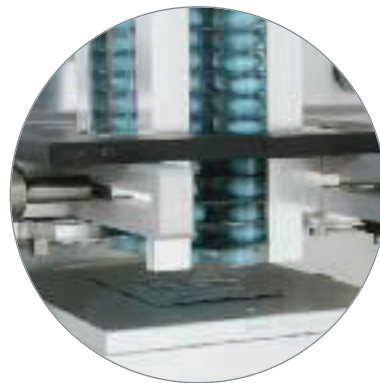
▼ PRESSOUT
UNIVERSAL





PRESSOUT

MINI UNIVERSAL + UNIVERSAL



PRESSOUT MINI UNIVERSAL

A小児用安全包装を含むあらゆる種類の小ロットのプリスター・パックを空にするための高度に柔軟でコンパクトな半自動ソリューション

マシン操作

プリスター・パックを包装材ホルダーに手動でセットします。包装材ホルダーを押し込むと、それぞれのプリスターポケットの周辺にあるリディング・フォイルで包装材の石部がカットされます。プリスターの内容物が静かに取り除かれ、廃品の包装から区別されます

ツール・セット

異なるフォーマットのプリスター・パックにはカスタムメイドされた単一のプレート2枚だけが必要です。チェンジオーバーはツールを使用せずに1分以内で完了します。

PRESSOUT UNIVERSAL

フレキシビリティ、スピード、及び比類ない回収率を実現する医薬品業界向けの最新鋭のデプリスタリング・ソリューション。

マシン操作

プリスター・パックが、積載されたシートマガジンから切断ステーションに自動的に供給されます。プリスターポケットのベース周辺のリディング材がカットされます。錠剤またはカプセル剤がプリスターから静かに取り除かれ、廃品の包装から区別されて回収されます。

ツール・セット

カスタムメイドのツール・セットを使用して、異なるサイズのプリスター・パックを短期で納品することができます。

技術仕様

	MINI UNIVERSAL	UNIVERSAL
操作	半自動	自動
プリスターの種類	プッシュスルー及び小児用安全包装/剥離可能包装/多品種	
プリスターのレイアウト	すべて	すべて
フォーマット 幅 寸法 長さ	160mm (6.3") 140mm (5.5")	160mm (6.3") 140mm (5.5")
構造	製品の全接触面にステンレス鋼（グレード316）を使用、ABS食品グレード	
動力源	電気: 単相 110/230V 給気: 6 バール	
動作速度	毎分最大20プリスター	毎分最大50プリスター
マシン 幅 寸法 長さ 高さ	620mm (24") 620mm (24") 1,325mm (52")	650mm (25.5") 1,200mm (47") 1,300mm (51")
マシン重量	80kg (176lbs)	300kg (660lbs)
積み出し重量	150kg (330lbs)	420kg (924lbs)
ツール・チェンジオーバー	1分	5分

ユーザーフレンドリーなUniversalは、医療機関向けの単位服用量プリスター・パックにも最適なモデルです。

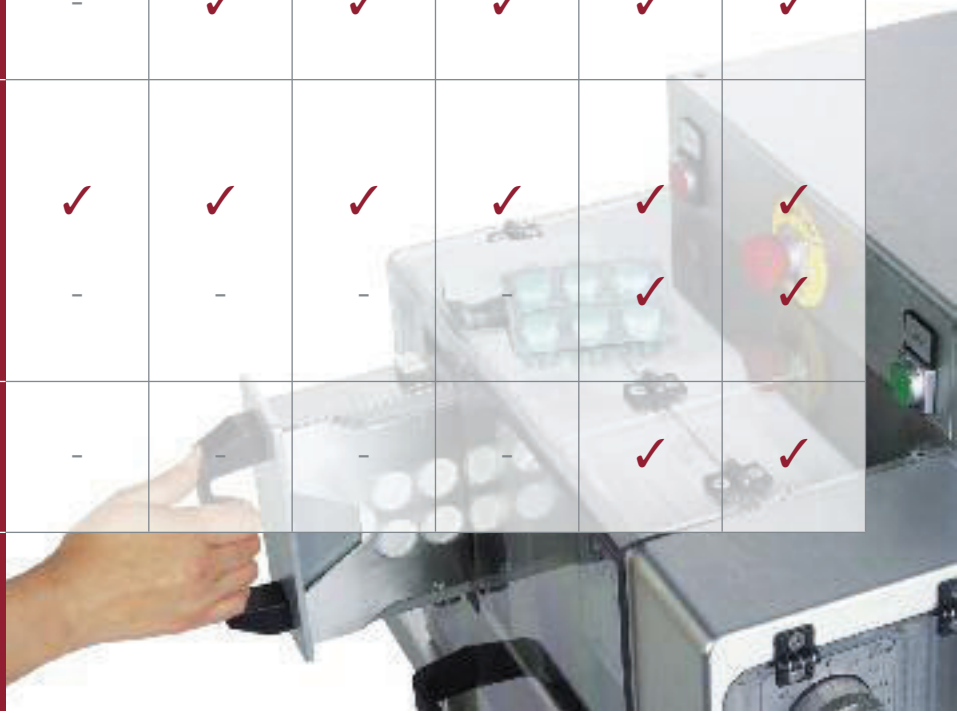


PRESSOUTの比較

クイックリファレンス比較表

ブリスター・パックの種類
(穿孔有/無)

	PRESS-OUT MANUAL	PRESS-OUT MANUAL WIDE	PRESS-OUT SEMI- AUTOMATIC	PRESS-OUT AUTOMATIC	PRESS-OUT UNIVERSAL MINI	PRESS-OUT UNIVERSAL
プッシュスルー						
PVC/Alu	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PVDC/Alu	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PP/Alu	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ACLAR/Alu	✓	✓	✓	✓	✓	✓
						
Alu/Alu	✓	✓	✓	✓	✓	✓
						
小児用安全包装						
プッシュスルー	✓	✓	✓	✓	✓	✓
						
剥離可能包装	-	-	-	-	✓	✓
						
ダイアゴナル/ オフセット	-	✓	✓	✓	✓	✓
						
多品種						
インライン	✓	✓	✓	✓	✓	✓
						
スタガード	-	-	-	-	✓	✓
						
円	-	-	-	-	✓	✓
						



SEPHAは医薬品包装ソリューションの信頼あるパートナーとしてお客様にお選びいただけることを希んでいます。そのため、マシンのご購入からアフターサービスまでに至るすべての段階にわたって十分なサービスとサポートをご提供いたします。

導入

すべてのマシンには詳細が記載された資料と取扱説明書が付属しています。また、当社ではオンサイトトレーニングとデモ用ビデオをご提供しています。

バリデーション

お客様のご希望に応じて、実施計画書にご記入いただき、バリデーションのサポートをご提供することも可能です。

テクニカル及びカスタマーサポート

当社の経験豊富なスタッフが、技術、医薬品の加工及び製造に関する広範な事項について、常にハイレベルのサポートとアドバイスを提供いたします。

メンテナンス不要のオペレーション

SEPHA EZ Blisterマシン及びPress-Outマシンはメンテナンスの必要がほとんどなく、手入れはクリーニングのみで十分です。クリーニングするすべての部品は本体から簡単に取り外しが可能で、全体を熱湯で洗浄して高温下で乾燥させることができます。

保証

すべてのマシン及び構成部品には導入日から12か月間の保証（サービス員による作業を含む）が付帯しています。この保証には通常の使用による摩耗、断裂、または部品の紛失は含まれません。

SEPHAの全製品は、特許、登録意匠、登録商標、または著作権により保護されています。

SEPHAの全マシンはCE認定要件に準拠しています。